

**VI, 115**  
(Во искупление греха)

यद्विद्वांसो यदविद्वांस एनांसि चकृमा वयम् ।

यूयं नस्तस्मान्मुञ्चत विश्वे देवाः सजोषसह् ॥ १ ॥

enas *n* - вина, грех;

sajoṣas - единодушный, совместный, объединенный;

यदि जाग्रद्यदि स्वपन्नेन एनस्योऽकरम् ।

भूतं मा तस्माद्भव्यं च द्रुपदादिव मुञ्चताम् ॥ २ ॥

jāgar (II P. *intens. om gar* II jāgarti, caus. jāgarayati) - бодрствовать, просыпаться;

drupada *n* - деревянный столб, колодка;

द्रुपदादिव मुमुचानः स्वन्नः स्नात्वा मलादिव ।

पूतं पवित्रेणैवाज्यं विश्वे शुम्भन्तु मैनसः ॥ ३ ॥

drupada *n* - деревянный столб, колодка;

svid (I Ā. p.p. svinna) - потеть, быть взволнованным;

pū (IX U. pūnāti/pūnīte, p.p. pūta) - очищать, чистить; *p.p.* очищенный, чистый;

pavitra - чистый, невинный; *n* предмет для очищения (например, щетка);

ājya *n* - жертвенное масло;

śumbh VI P. - глагол употреблен вместо śudh I U. - очищать(ся); освободить(ся).